

Distr.: General
12 July 2012

الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون
البند ٣٢ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٣ تموز/يوليه ٢٠١٢

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/66/L.52 و Add.1)]

٢٨٥/٦٦ - دعم منظومة الأمم المتحدة للجهود التي تبذلها الحكومات في
سبيل تعزيز وتوطيد الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٣٠/٤٩ المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ و ١٣٣/٥٠ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ و ٣١/٥١ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ و ١٨/٥٢ المؤرخ ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ و ٣١/٥٣ المؤرخ ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ و ٣٦/٥٤ المؤرخ ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ و ٤٣/٥٥ المؤرخ ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ و ٩٦/٥٦ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ و ٢٦٩/٥٦ المؤرخ ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٢ و ١٣/٥٨ المؤرخ ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ و ٢٨١/٥٨ المؤرخ ٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤ و ٢٥٣/٦٠ المؤرخ ٢ أيار/مايو ٢٠٠٦ و ٢٢٦/٦١ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ و ٧/٦٢ المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ و ١٢/٦٤ المؤرخ ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩،

وإذ تشير أيضا إلى الإعلانات وخطط العمل المعتمدة في المؤتمرات الدولية الستة للديمقراطيات الجديدة أو المستعادة التي عقدت في مانيتا في عام ١٩٨٨^(١) وماناغوا في عام ١٩٩٤^(٢) وبوخارست في عام ١٩٩٧^(٣) وكوتونو في عام ٢٠٠٠^(٤) وأولانباتار في عام ٢٠٠٣^(٥) والدوحة في عام ٢٠٠٦^(٦)،

(١) A/43/538، المرفق.

(٢) A/49/713، المرفقان الأول والثاني.

(٣) A/52/334، المرفق، التذييل.

(٤) A/55/889، المرفق.

(٥) A/58/387، المرفقان الأول والثاني.

(٦) A/61/581، المرفق.



وإذ تعيد تأكيد ميثاق الأمم المتحدة، بما في ذلك المبادئ والمقاصد الواردة فيه،
وإذ تسلم بأن حقوق الإنسان وسيادة القانون والديمقراطية أمور مترابطة ويعزز أحدها الآخر
وتندرج في صميم قيم ومبادئ الأمم المتحدة العالمية غير القابلة للتجزئة،

وإذ تؤكد أن الديمقراطية والتنمية واحترام جميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية
أمور مترابطة ويعزز كل منها الآخر،

وإذ تعيد تأكيد أن الديمقراطية قيمة عالمية تستند إلى إرادة الشعوب المعبر عنها بحرية
في تحديد نظمها السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية وإلى مشاركتها الكاملة في جميع
نواحي حياتها،

وإذ تعيد أيضا تأكيد أنه رغم وجود سمات مشتركة بين النظم الديمقراطية، فليس
ثمة نموذج وحيد للديمقراطية وأن الديمقراطية لا تخص بلدا بعينه أو منطقة بعينها، وإذ تعيد
كذلك تأكيد ضرورة إيلاء الاحترام الواجب للسيادة والحق في تقرير المصير
والسلامة الإقليمية،

وإذ تضع في اعتبارها أن أنشطة الأمم المتحدة دعما للجهود التي تبذلها الحكومات
من أجل تعزيز الديمقراطية وتوطيدها يضطلع بها وفقا للميثاق وبناء على طلب محدد من
الدول الأعضاء المعنية فقط،

وإذ تضع في اعتبارها أيضا الدور الأساسي الذي تؤديه البرلمانات والمشاركة الفعالة
لمنظمات المجتمع المدني ووسائل الإعلام وتفاعلها مع الحكومات على جميع المستويات من
أجل تعزيز الديمقراطية والحرية والمساواة والمشاركة والتنمية واحترام حقوق الإنسان
والحريات الأساسية وسيادة القانون،

وإذ تلاحظ دور المعهد الدولي للديمقراطية والمساعدة الانتخابية في دعم حركة
الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة،

وإذ تلاحظ أيضا تخصيص يوم ١٥ أيلول/سبتمبر للاحتفال باليوم الدولي
للمدنية، على النحو المبين في القرار ٧/٦٢، وهو اليوم الذي احتفل به للمرة الأولى في
عام ٢٠٠٨،

١ - تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام^(٧)؛

٢ - تشجع الحكومات على تعزيز البرامج الوطنية المكرسة لتعزيز وتوطيد
الديمقراطية، بطرق منها زيادة التعاون الثنائي والإقليمي والدولي، مع الأخذ في الاعتبار النهج
الابتكارية وأفضل الممارسات؛

(٧) A/66/353.

- ٣ - تدعو الدول الأعضاء ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة المعنية والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى والبرلمانات الوطنية إلى الإسهام على نحو فعال، بطرق منها التعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي والمنظمات البرلمانية الأخرى والمنظمات غير الحكومية، في عملية متابعة نتائج المؤتمرات الدولية للديمقراطيات الجديدة أو المستعادة؛
- ٤ - تدعو جميع الدول الأعضاء ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والأفراد إلى مواصلة الاحتفال باليوم الدولي للديمقراطية بأسلوب مناسب يسهم في إذكاء الوعي العام؛
- ٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل اتخاذ التدابير اللازمة، في حدود الموارد المتاحة، لاحتفال الأمم المتحدة باليوم الدولي للديمقراطية؛
- ٦ - تحت الأمين العام على مواصلة تحسين قدرة المنظمة على الاستجابة بفعالية لطلبات الدول الأعضاء عن طريق تقديم المساعدة على نحو مستدام لبناء القدرات الوطنية والدعم المناسب لما تبذله من جهود من أجل تحقيق هدي الحكم الرشيد وإرساء الديمقراطية، بوسائل عدة منها الأنشطة التي يضطلع بها صندوق الأمم المتحدة للديمقراطية؛
- ٧ - تحت أيضا الأمين العام على مواصلة بذل الجهود من أجل تحسين اتساق مبادرات الأمم المتحدة لتقديم المساعدة في مجال إرساء الديمقراطية وتنسيقها، بسبل منها التحوار مع جميع الجهات المعنية لضمان إدماج المساعدة في مجال إرساء الديمقراطية بشكل أكثر فعالية في أعمال المنظمة؛
- ٨ - تطلب إلى الأمين العام بحث خيارات من أجل تعزيز دعم منظومة الأمم المتحدة للجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في سبيل توطيد الديمقراطية وتحقيق الحكم الرشيد؛
- ٩ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار؛
- ١٠ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والستين البند المعنون "دعم منظومة الأمم المتحدة للجهود التي تبذلها الحكومات في سبيل تعزيز وتوطيد الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة".

الجلسة العامة ١٢١

٣ تموز/يوليه ٢٠١٢